

## Marie Cosnay : Penser l'Hospitalité



**« la révolte, je ne sais pas la mener. Le chagrin m'envahit. Je le pense insuffisant, agaçant, inquiétant même, s'il n'est accompagné d'une mise en question et de travail – tout modeste que soit ce travail ».**

*Entre chagrin et néant, Cadex, 2011*

Je vis à Bayonne au Pays basque, dans une maison aux camélias. Je travaille à Bidache, dans un petit collège. Les adolescents et moi-même nous tentons de traduire Catulle, Virgile ou Ovide. Nous n'y arrivons pas toujours mais nous sommes très heureux ensemble.

Je ne sais pas si j'aborde des thèmes spécifiques dans les livres qui se fabriquent. Je dirais plutôt que je cherche à donner des objets et une forme à ce qui existe en désordre et en image, quelque part, en moi, et qui me vient des livres que j'ai lus et aimés, des choses que j'ai vues, des gens et constructions qui me sont, par bonheur et hasard, venus.

Je tente d'apprendre le basque. Je ne suis pas douée pour les langues vivantes.

Je passe du temps à me renseigner sur les conditions de vie faites en Europe aux migrants.

J'apprends les murs, les CRA, les fossés que construit l'Europe, ainsi que les pays voisins de l'Europe. Je pense à ces lignes d'Imre Kertesz, écrites il y a plus de dix ans, dans *Un autre* : « La terreur claustrophobique de l'Europe occidentale donnera naissance à un nouvel Adolf Hitler, à la paranoïa de supériorité des inférieurs. Les détenteurs de richesses et du pouvoir autoriseront à nouveau l'avalissement total de la société, rien que pour « sauver les meubles », et finalement, au prix d'un nouveau totalitarisme, de nouvelles catastrophes sociales, ils réussiront à survivre ».

**Marie Cosnay s'appuie sur l'histoire littéraire, Shakespeare, Stendahl, Ovide (qu'elle traduit) pour porter un regard sur le monde actuel. Le réel dans ses dimensions sociales et politiques est partie prenante de son écriture. L'actualité et l'Histoire viennent alimenter son travail et construire le récit.**

## Bibliographie sélective

### Publications

- La Langue maternelle, Cheyne éditeur, 2010
- Comment on expulse, Le Croquant, 2011
- L'allée du bout du monde, Publie.net, 2011
- Entre Chagrin et Néant, Cadex, 2011
- A notre humanité, Quidam éditeur, 2012
- Des Métamorphoses, Cheyne éditeur, 2012
- La Bataille d'Anghiari, L'Or des fous, 2013
- Le Fils de Judith, Cheyne, 2014
- Cordelia la guerre, éditions de l'Ogre, 2015
- Senza lettere, éditions de l'Attente, 2015
- Vie de HB, Nous, 2016
- Jours de répit à Baigorri, Créaphis, 2016
- Aquerò, éditions de l'Ogre, 2017

### Traductions

- Phaéthon, Euripide.
- Hypsipyle, Euripide.
- Antigone, Sophocle.
- Livres X, XI, XII des Métamorphoses d'Ovide.

### Pour en savoir plus :

Ecouter sa lecture de « Jours de Répit à Baigori » sur la sonothèque de la Maison de la Poésie de Rennes : [https://www.maisondelapoesie-rennes.org/centre\\_ressources/sonotheque.htm](https://www.maisondelapoesie-rennes.org/centre_ressources/sonotheque.htm)

Marie Cosnay, penser l'hospitalité : <https://www.remue.net/spip.php?article4806>

Marie Cosnay « Hospitalités » : <http://marie-cosnay.maison-des-ecrivains.fr/>

« Chargée de poésie sans plus être poète » : <https://diacritik.com/2016/10/05/marie-cosnay-charge-de-poesie-sans-plus-etre-poete-creation-et-politique-6/>

Biagori, récit d'un répit : <http://haizebegi.eu/index.php/2016/10/13/baigorri-recit-dun-repit/>

### Modalités générales et financières du Projet :

Le projet consiste à organiser une tournée d'auteur pour Marie Cosnay en Région Bretagne, avec deux rencontres dans chaque département breton. L'une dans un lieu culturel (médiathèques, associations, théâtres...), autour d'une lecture, conférence, échange, l'autre en milieu scolaire avec des élèves.

### Temporalité envisagée : mars 2018

La Maison de la Poésie prendra en charge les transports, la rémunération de l'auteur et l'organisation générale de la tournée.

Chaque lieu d'accueil prendra en charge :

**Un hébergement, deux repas (midi et soir), et 200 euros** qui seront facturés par la Maison de la Poésie. (30 euros d'adhésion à l'Association et 170 euros de frais de participation à la Tournée)